

12 décembre 1977

OCDE, conférence à haut niveau sur le chômage des jeunes, Paris  
15 et 16 décembre 1977, délégation

---

Département de l'économie publique. Proposition du 30 novembre  
1977 (annexe)

Département politique. Co-rapport du 7 décembre 1977 (adhésion)

Département des finances et des douanes. Co-rapport du 7 décembre  
1977 (annexe)

Département de l'économie publique. Rapport complémentaire du  
9 décembre 1977 (annexe)

Vu la proposition du département de l'économie publique et compte  
tenu de la procédure de co-rapport et après délibération, le Conseil  
fédéral

d é c i d e :

1. Il est pris acte des considérations.
2. La délégation suisse pour la conférence à haut niveau sur le  
chômage des jeunes le 15 et 16 décembre 1977 à Paris est formée  
comme il suit:

Jean-Pierre Bonny	Directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail Chef de la délégation
Albert Grübel	Ambassadeur, chef de la Délégation permanente de la Suisse auprès de l'OCDE
Hans Dellsperger	Vice-directeur de l'OFIAMT, Chef de la division de la formation profes- sionnelle
Pierre Triponez	Chef de la division de la main-d'oeu- vre et de l'émigration de l'OFIAMT
André Zenger	Chef du service des affaires interna- tionales de l'OFIAMT
Jean-Marie Boillat	Membre du Secrétariat de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique
Rudolf Imhoof	Deuxième secrétaire de la Délégation permanente de la Suisse auprès de l'OCDE

3. L'indemnité journalière est fixée à 125 francs pour le chef de la délégation et à 110 francs pour les délégués. Les frais encourus pour les membres de la délégation qui appartiennent à l'administration seront mis à la charge des crédits de voyage des offices représentés et à celle du crédit 103.201.04 "délégations désignées par le Conseil fédéral" pour les autres délégués.

Extrait du procès-verbal:

- EVD 17 (GS 5, HA 2, BIGA 10) pour exécution
- EPD 6 pour connaissance
- FZD 7 " "
- EFK 2 " "
- FinDel 2 " "

Pour extrait conforme:  
Le secrétaire,

*J. Schmid*



Berne, le

Au Conseil fédéral

OCDE / Conférence à haut niveau  
sur le chômage des jeunes, Paris 15 et 16 décembre 1977

1. Lors de la réunion du Comité de la main-d'oeuvre et des affaires sociales de l'OCDE au niveau des ministres le 4 et 5 mars 1976, le problème du chômage des jeunes qui se pose dans différents pays avait été abordé par plusieurs participants. Les 23 et 24 juin 1977, le Conseil de l'OCDE réuni au niveau ministériel est revenu sur le sujet et a convenu que "dans les efforts menés pour réduire le chômage, une attention particulière devait être accordée au sous-emploi des jeunes travailleurs". A cet effet, les Ministres ont chargé l'Organisation de mettre sur pied "sans tarder une conférence à haut niveau". Celle-ci aura lieu au siège de l'OCDE à Paris les 15 et 16 décembre 1977.
2. Les participants à la Conférence examineront la situation du chômage des jeunes dans les pays Membres avant d'engager la discussion sur les mesures gouvernementales visant à réduire le chômage des jeunes. Parmi les différents points à l'ordre du jour, figurent notamment le développement des possibilités d'emploi, les



- 2 -

moyens de faciliter le passage à la vie active et l'amélioration de l'accès au marché du travail.

3. Après consultation auprès des différents pays participants, il a été prévu que la Présidence de la Conférence sera assurée par le Secrétaire d'Etat au Travail des Etats-Unis, alors que les Vice-Présidents seront représentés par l'Italie, la Norvège, le Japon et la Belgique. Un groupe préparatoire pour la conférence s'est déjà réuni les 20 et 21 octobre dernier.

4. Le sujet de la Conférence à haut niveau sur le chômage des jeunes soulève des problèmes ayant essentiellement trait au marché du travail. De ce fait, les différentes questions qui seront abordées présentent un intérêt particulier pour le Département de l'économie publique et plus spécialement pour l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. La Conférence traitera également de questions auxquelles se trouvent confrontés les membres de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique. Il se révèle donc utile qu'un membre du Secrétariat de celle-ci fasse partie de la délégation. Enfin, le Chef de notre délégation permanente auprès de l'OCDE et l'un de ses collaborateurs prendront également part à la Conférence prévue.

Vu ce qui précède nous avons l'honneur de faire la

proposition suivante :

1. Il a été pris note des considérations ci-dessus.
2. La Délégation suisse pour la Conférence à haut niveau sur le chômage des jeunes le 15 et 16 décembre 1977

- 3 -

à Paris est formée comme il suit :

Jean-Pierre Bonny : Directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail  
Chef de la Délégation

Albert Grübel : Ambassadeur, chef de la Délégation permanente de la Suisse auprès de l'OCDE

Hans Dellspurger : Vice-Directeur de l'OFIAMT  
Chef de la division de la formation professionnelle

Pierre Triponez : Chef de la division de la main-d'oeuvre et de l'émigration de l'OFIAMT

André Zenger : Chef du service des affaires internationales de l'OFIAMT

Jean-Marie Boillat : Membre du Secrétariat de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique

Rudolf Imhoof : Deuxième Secrétaire de la Délégation permanente de la Suisse auprès de l'OCDE

DEPARTEMENT FEDERAL  
DE L'ECONOMIE PUBLIQUE

Extrait du procès-verbal :

- EVD 14 (GS 2, HA 2, BIGA 10)



3003 Bern, den 7. Dezember 1977

Ausgeteilt

An den B u n d e s r a t

OECD-Konferenz über Jugend-  
arbeitslosigkeit, Paris

960.2

M i t b e r i c h t

zum Antrag des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes  
vom 30. Nov. 1977

Der Antrag des Volkswirtschaftsdepartementes gibt uns zu den folgenden Bemerkungen Anlass:

1. Nach den Richtlinien des Bundesrates vom 25.11.52/9.9.58 müssen die Delegationen eine möglichst beschränkte Mitgliederzahl aufweisen. Wenn keine speziellen Fachkenntnisse erforderlich sind und die Kontinuität in der Vertretung nicht unerlässlich ist, soll für die Uebernahme des Mandats in erster Linie das Personal der schweizerischen Vertretungen in den Kongressländern herangezogen werden.

Die in diesem Falle vorgesehene Zahl von 7 Delegationsmitgliedern, wovon deren 2 der schweizerischen Botschaft in Paris angehören, lässt sich mit dem Gebot der Zurückhaltung bei der Bestellung offizieller Abordnungen zur Teilnahme an internationalen Veranstaltungen kaum in Einklang bringen und sprengt den Rahmen des üblicherweise noch Vertretbaren. Wir halten dafür, dass die Delegation angemessen reduziert werden sollte.

2. Gemäss Ziff. 5 des vorerwähnten Bundesratsbeschlusses sind die Ansätze für Tagelder an zugezogene Dritte sowie für Beamte der

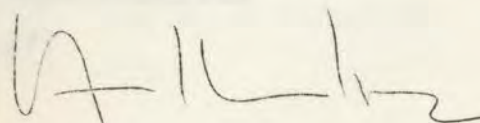
- 2 -

Bundesverwaltung, die ins Ausland delegiert werden, bereits in den Anträgen vorzusehen. Die Kosten der abgeordneten Beamten gehen zulasten der vertretenen Aemter (Kredite für Auslagenersatz). Die Entschädigungen an die vom Bundesrat bestellten anderen Delegierten (zugezogene Dritte) können dem Kredit "vom Bundesrat bestellte Abordnungen" belastet werden.

Der Taggeldansatz für Paris beträgt zur Zeit 125 Franken für den Delegationschef bzw. 110 Franken für die Delegierten. Das Antragsdispositiv wäre damit wie folgt zu ergänzen:

- "3. Das Taggeld wird für den Delegationschef auf Fr. 125.-- und für die Delegierten auf Fr. 110.-- festgesetzt. Die Kosten für die der Bundesverwaltung angehörenden Delegationsmitglieder werden den Reisekrediten der vertretenen Aemter, diejenigen für zugezogene Dritte dem Kredit 103.201.04 'vom Bundesrat bestellte Abordnungen' belastet."

EIDG. FINANZ- UND ZOLLDEPARTEMENT



G.-A. Chevallaz



3003 Bern,

Ausgeteilt

An den B u n d e s r a t

OECD-Konferenz über Jugend-  
arbeitslosigkeit, Paris

Stellungnahme zum Mitbericht

des Eidg. Finanz- und Zolldepartementes  
vom 7. Dezember 1977

Der Mitbericht des EFZD zu unserem Antrag vom 30. November 1977 gibt uns zu folgenden Bemerkungen Anlass:

1. Zu der Bemerkung unter 2. haben wir keine Einwände anzubringen. Das Antragsdispositiv kann somit durch den vom EFZD formulierten Punkt 3 ergänzt werden.
2. Dem Einwand unter 1., wonach die Delegation angemessen zu reduzieren sei, können wir nicht zustimmen.



- 2 -

Anlässlich der Sitzung des "Comité de la main-d'oeuvre et des affaires sociales" auf Ministerebene im März 1976 und der Sitzung des "Conseil de l'OCDE" vom Juni 1977 wurde beschlossen, eine Konferenz über Jugendarbeitslosigkeit auf hoher Ebene durchzuführen. An beiden Sitzungen war der Unterzeichnete anwesend.

Dem Problem der Jugendarbeitslosigkeit, mit dem sich auch unser Land zu befassen hat, kommt gegenwärtig bei den meisten OECD-Ländern ein grosser Stellenwert in der Arbeitsmarktpolitik zu. Die Bedeutung für die Mitgliedsländer zeigt sich auch darin, dass diese an der Konferenz durch gewichtige Delegationen vertreten sein werden. Die meisten Länder werden sogar Regierungsmitglieder delegieren und weisen zum Teil grössere Delegationen auf. So setzt sich zum Beispiel die schwedische Delegation wie folgt zusammen: 2 Minister, 8 Regierungsvertreter und 3 Delegierte der Mission. Für Dänemark sind es 9 Personen, wovon 1 Minister und 7 Regierungsvertreter.

Aus den erwähnten Gründen halten wir dafür, dass auch die Schweiz in angemessenem Rahmen an der Konferenz vertreten sein sollte. Als Delegationsleiter ist Direktor Jean-Pierre Bonny vorgesehen. André Zenger, Chef des Dienstes für Internationale Angelegenheiten beim BIGA, wird im Redaktionskomité der OECD mitarbeiten. Da die Jugendarbeitslosigkeit nicht nur arbeitsmarktliche, sondern auch bildungspolitische Aspekte aufweist, ist die Teilnahme der Chefs der zuständigen Abteilungen (Berufsbildung, Arbeitsmarkt) sowie eines Vertreters der Kantonalen Erziehungsdirektorenkonferenz (Erziehung und Ausbildung) erforderlich. Wir haben darauf verzichtet, einen

12. Dezember 1977

Sachbearbeiter der Arbeitslosenversicherung beizuziehen.  
 Die Anwesenheit der erwähnten Delegierten ist absolut  
 notwendig, um einen erfolgversprechenden Beitrag an die  
 Arbeiten der Konferenz leisten zu können. Die Teilnahme  
 der Vertreter der permanenten Delegation der Schweiz  
 bei der OECD dürfte in diesem Zusammenhang kaum Anlass  
 zu Kritik geben. Sie werden die Kosten der Delegation  
 nicht beeinflussen. Kostenmässig in Betracht fallen  
 bloss 5 der 7 Delegationsmitglieder.

Einseher des Archivs, Bern, 12. Dezember 1977  
 (Zustimmung)

EIDGENOESSISCHES  
 VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Die Änderung der Bestimmungen über die Anfertigung der Präferenzvoll-  
 machten und der Begleitpapiere vom 25. Januar 1974 (Änderung  
 vom 5. Februar 1974) wurde am 1. Januar 1975 in Kraft gesetzt und auf den 1. Januar  
 1975 in Kraft gesetzt.

Veröffentlichung:  
 Amtliche Sammlung

Protokollauszug an:

- HK 1 (Kc) zur Verfügung
- EVD 15 (Kc) zur Verfügung
- EFD 6 zur Verfügung
- JFD 3 "
- FID 1 "

Der getreue Auszug,  
 der Präferenzvollmacht:  
 [Handwritten Signature]